

**MANUAL • GEBRAUCHSANWEISUNG • MONTAGEHANDLEIDUNG •
INSTRUKCIJA • NÁVOD • INSTRUKCJA**

ZIPPER WALLS

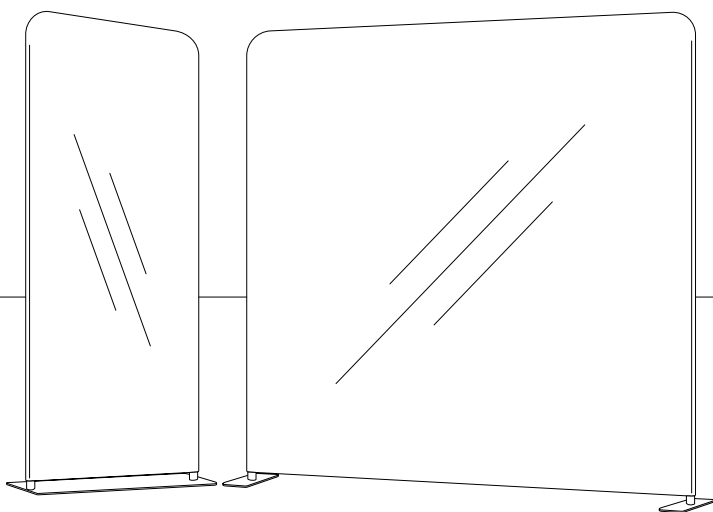
MESSEWÄNDE

BEURSWANDEN

REKLAMINĒS SIENELĒS

PREZENTAČNÍ STĚNY

ŚCIANKI TEKSTYLNE



| | | |
|-----------|---|-----------|
| EN | ZIPPER WALLS - INSTRUCTIONS – MANUAL _ _ _ _ _ | 3 |
| DE | MESSEWÄNDE - GEBRAUCHSANLEITUNG _ _ _ _ _ | 6 |
| NL | BEURSWANDEN - GEBRUIKSAANWIJZING _ _ _ _ _ | 9 |
| LT | REKLAMINĖS SIENELĖS - INSTRUKCIJA _ _ _ _ _ | 12 |
| CZ | PREZENTAČNÍ STĚNY - NÁVOD _ _ _ _ _ | 15 |
| PL | ŚCIANKI TEKSTYLNE – INSTRUKCJA _ _ _ _ _ | 18 |

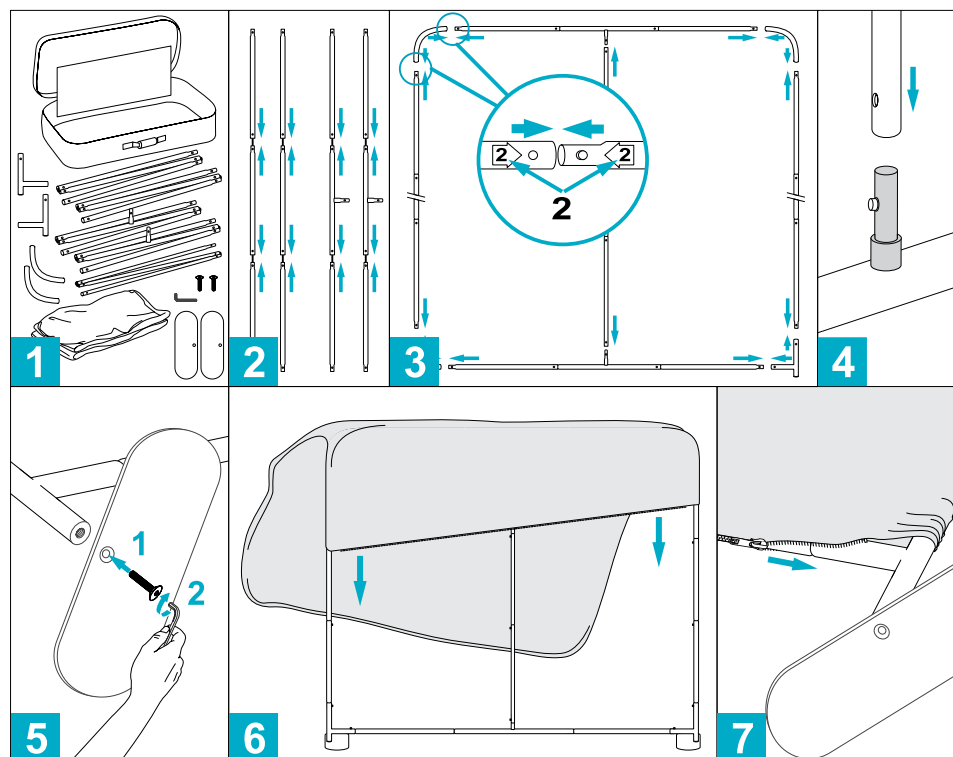
WE RECOMMEND

1. Textile walls are adapted for indoor use.
2. The cover must not be heavily soiled.
3. The textile wall should stand upright, vertically straight, without support.
4. For care instruction see conservation manual.

SECURITY

1. The Producer declares that the marked products are made of materials that do not spread fire, and their properties are in accordance with the requirements of PN-EN ISO 6940 and 6941 and DIN 4102-B1.
2. During transport and storage, the cover and construction should remain clean and dry. The product should be transported and stored in a protective cover. Transporting and storage without a cover may cause mechanical damage that will not be removed under the terms of warranty.
3. Always fold out the textile walls on an even surface.

Fig. 1. Installation of a straight wall - Wall Straight



COMPONENTS

The set of the textile wall consists of: construction of aluminum profiles, steel feet with screws, Allen key for tightening, cover with an imprint, transport bag.

ASSEMBLY

1. Remove the items from the transport bag.
2. Fold the tubes together with the expander (elastic string).
3. Connect the folded tubes according to the numbering.
4. Embed thinner transverse tubes onto larger diameter profiles.
5. Tighten the feet to the structure with screws. For the Baner model, screw the foot on when the cover is installed. The feet do not occur in Snake and Wall Curved models.
6. Pull the cover to the structure. Align all folds and inequalities.
7. Fasten the zipper at the bottom of the structure.

Fig. 2.Assembly of the Baner model wall

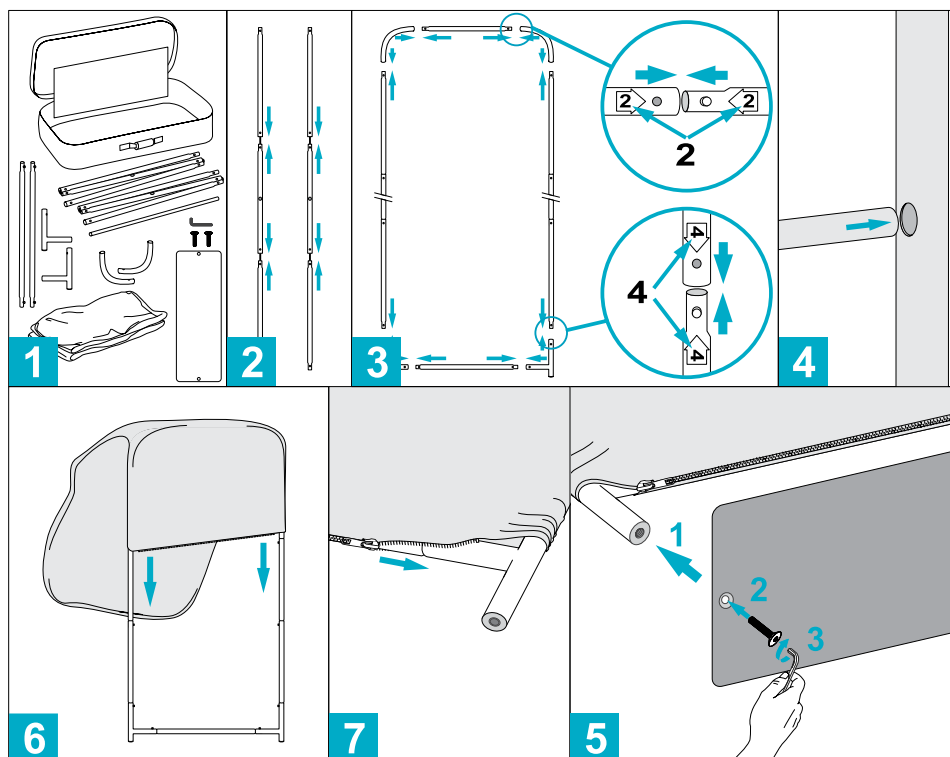
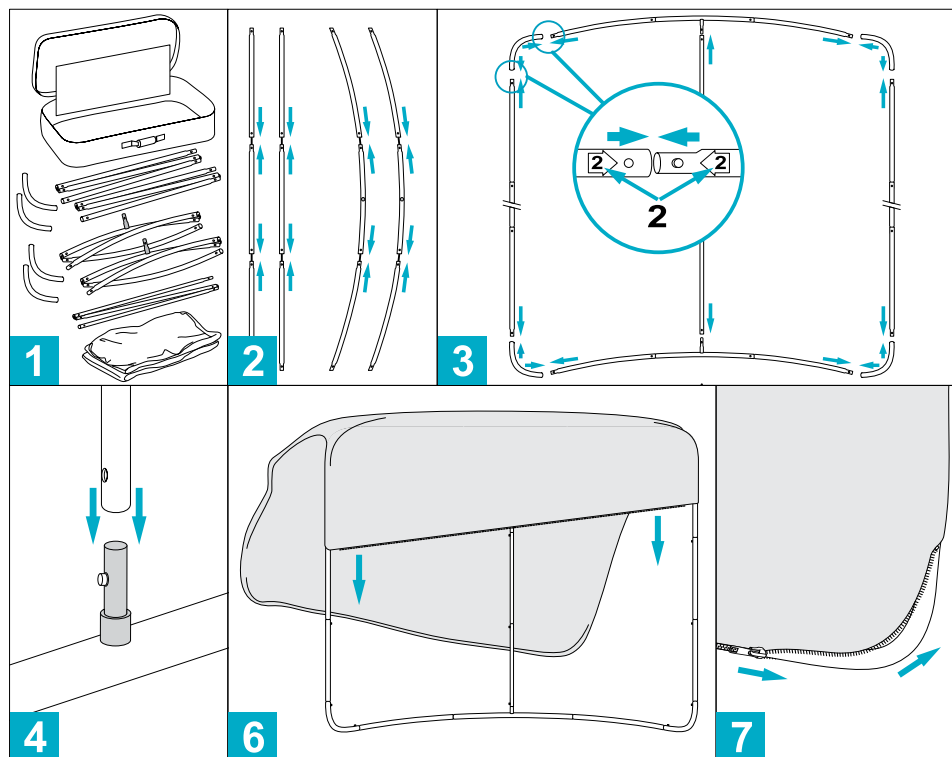


Fig. 3. Installation of Wall curved wall



DISASSEMBLY

1. Disassembly takes place in reverse order of assembly.
2. Before inserting into the transport bag, clean and dry the components.

The Producer reserves the right to implement changes to above information.

THE PRODUCER:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Poland | TIN: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

MESSEWÄNDE - GEBRAUCHSANLEITUNG

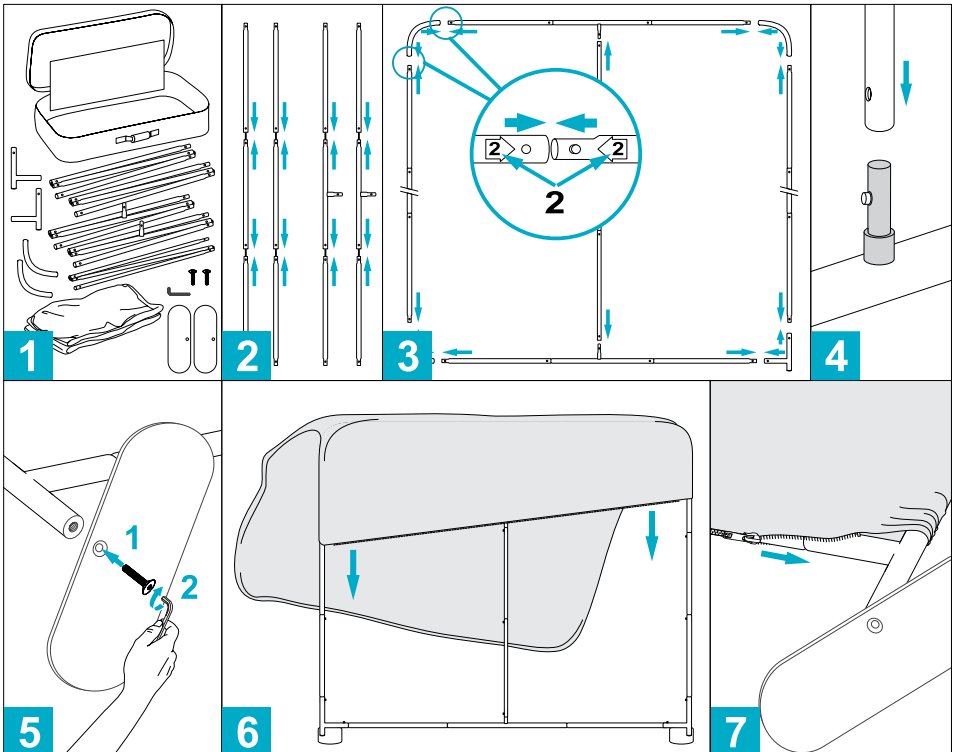
EMPFEHLUNGEN

1. Textilwände sind nur für den Innenbereich geeignet.
2. Die Hülle darf nicht stark verschmutzt sein.
3. Die Textilwand sollte aufrecht stehen, gerade und selbstständig.
4. Lesen Sie die Pflegehinweise für Polyesterstrickwaren.

SICHERHEIT

1. Der Hersteller erklärt, dass die gekennzeichneten Produkte aus Materialien bestehen, die schwer entflammbar sind, und dass ihre Eigenschaften den Anforderungen der Normen PN-EN ISO 6940 und 6941 und DIN 4102-B1 entsprechen.
2. Während des Transports und der Lagerung muss die Hülle und die Aluminiumkonstruktion sauber und trocken bleiben. Das Produkt sollte in der Schutzhülle transportiert und gelagert werden. Der Transport und die Lagerung ohne Schutzhülle kann zu mechanischen Schäden führen, die nicht in der Gewährleistung enthalten sind.
3. Stellen Sie die Textilwände immer auf einer ebenen Fläche auf.

Abb. 1. Installation einer geraden Wand - Wall Straight



BESTANDTEILE

Die Textilwand besteht aus: Aluminiumprofile, Stahlfüßen mit Schrauben, Innensechskantschlüssel zum Anziehen, Stoff mit Aufdruck, Transporttasche.

MONTAGE

1. Nehmen Sie alle Teile aus der Transporttasche.
2. Stecken Sie die Aluminiumprofile zusammen.
3. Verbinden Sie die Aluminiumprofile gemäß der Nummerierung.
4. Stecken Sie die dünneren Querrohre auf die Profile mit dem größeren Durchmesser.
5. Befestigen Sie die Füße mit den Schrauben an der Konstruktion. Schrauben Sie beim Banner-Modell den Fuß erst auf, wenn der Stoffbezug angebracht ist. Bei den Snake- und Wall Curved-Modellen gibt es keine Füße.
6. Ziehen Sie den Stoff über die Konstruktion und alle Falten und Unebenheiten glatt.
7. Ziehen Sie den Reißverschluss am unteren Ende zu.

Abb. 2. Montage der Banner-Modellwand

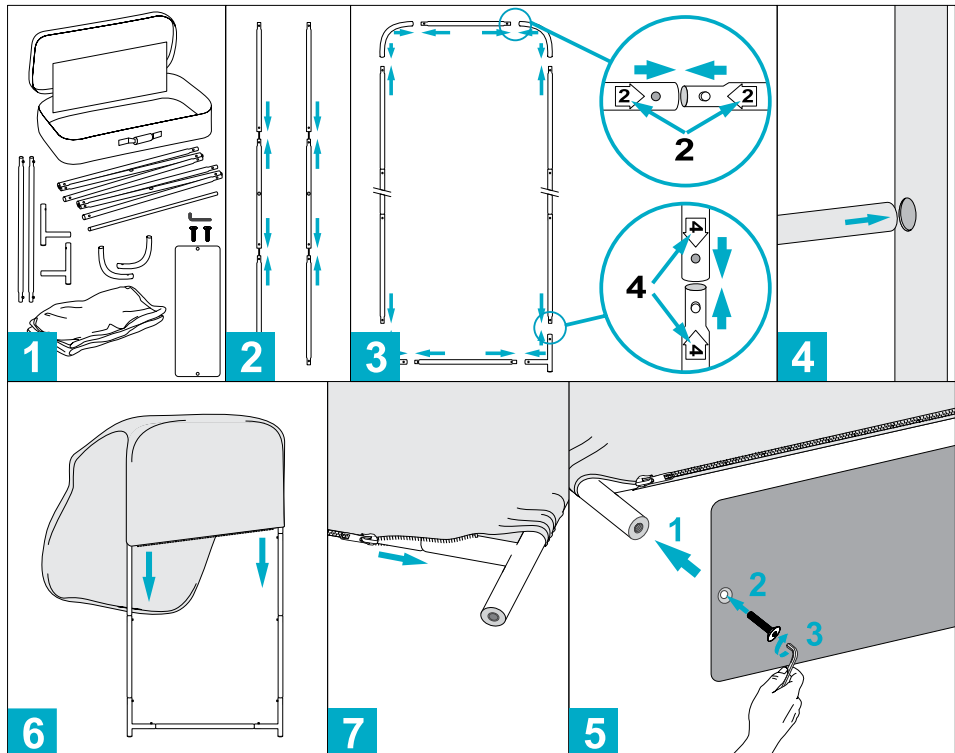
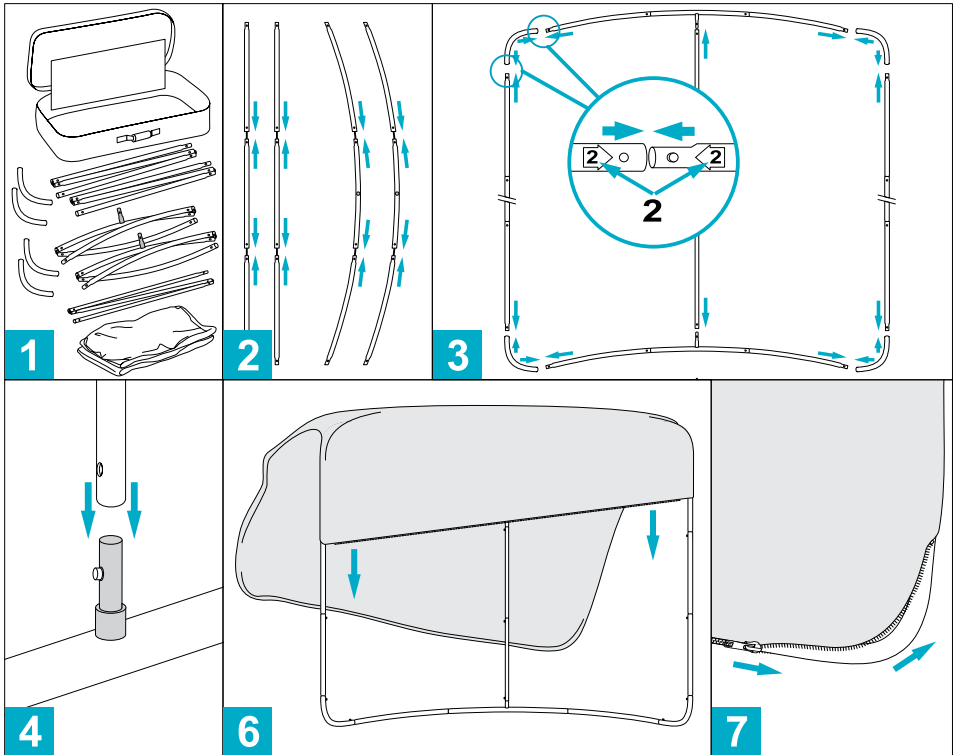


Abb. 3. Installation der Wall Curved-Modellwand



DEMONTAGE

1. Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Montage.
2. Reinigen und trocknen Sie alle Teile, bevor Sie sie in die Transporttasche legen.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen in die oben genannten Informationen einzufügen.

DER HERSTELLER:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Polen | USt.-ID: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

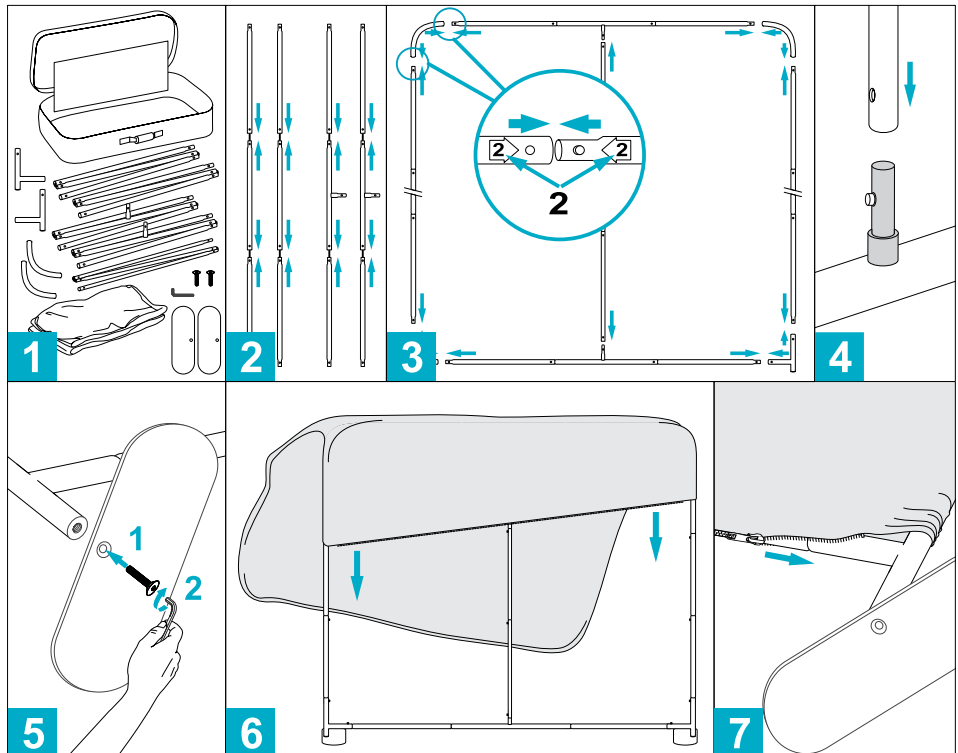
AANBEVELINGEN

1. Textielwanden zijn aangepast voor binnengebruik.
2. Er kan niet toelaten om de textielen wandbekleding te vervuilen.
3. De textielwand dient alleen, recht verticaal en zonder ondersteuning staan.
4. Lees de onderhoudsvorschriften voor gewezen goederen.

VEILIGHEID

1. De fabrikant verklaart dat de gemarkeerde producten van brandwerende materialen zijn gemaakt en hun eigenschappen zijn in overeenstemming met de vereisten van PN-EN ISO 6940 en 6941 en DIN 4102-B1.
2. De textielen wandbekleding en de constructie moeten tijdens transport en opslag kuis en droog zijn. Het product moet in een beschermhoes worden vervoerd en opgeslagen. Transport en opslag zonder beschermhoes kan mechanische schade veroorzaken, die zullen niet door de garantie worden gedekt.
3. Verspreid de textielwanden altijd op een gelijke oppervlakte.

Fig. 1. Montage van de rechte wand - Wall Straight



COMPONENTEN

De set van textielwand bestaat uit: aluminiumprofielenconstructie, stalen poten met schroeven en inbusleutel voor vastdraaien, textielen wandbekleding met print, transporttas.

MONTAGE (Fig.: 1, 2, 3)

1. Neem de items uit de transporttas.
2. Zet de buizen in elkaar met met de expander (elastisch koord).
3. Verbind de in elkaar gezette buizen volgens de nummering.
4. Plaats de dunne dwarsbuizen op grotere diameter profielen.
5. Bevestig de voeten met schroeven aan de constructie. Voor het Baner-model: bevestig de voet na de textielen wandbekleding is installeerd. Modellen Snake en Wall Curved hebben geen voeten.
6. Span de textiel wandbekleding uit op de constructie. Maak alle plooiën en ongelijkheden gelijk.
7. Sluit de rits aan de onderkant van de constructie.

Fig. 2. Montage van de wand type Baner

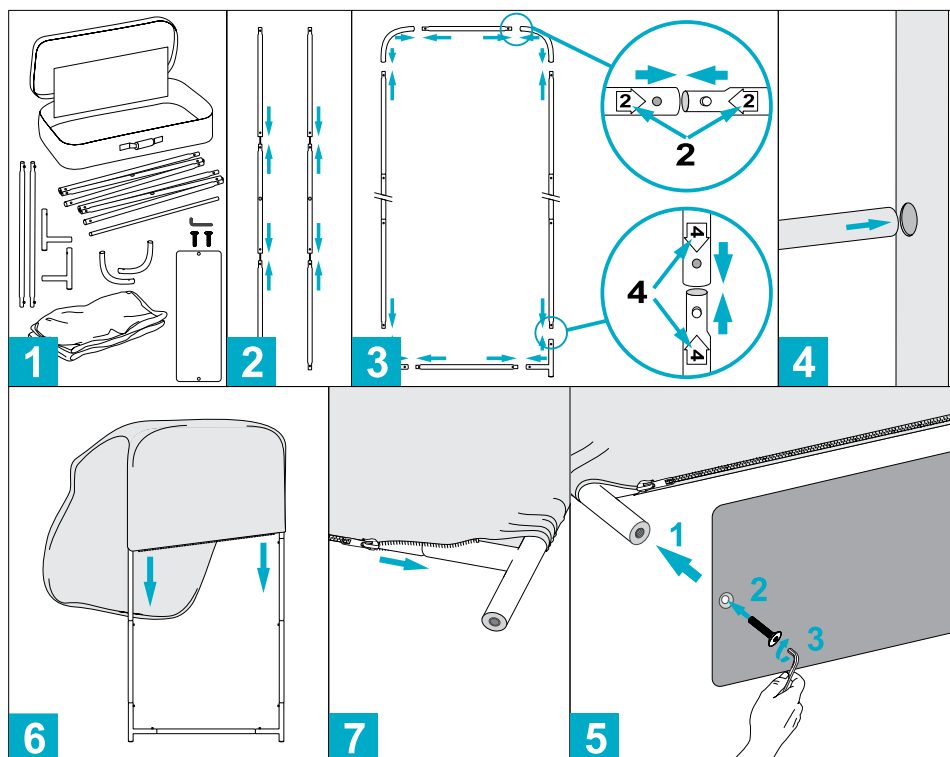
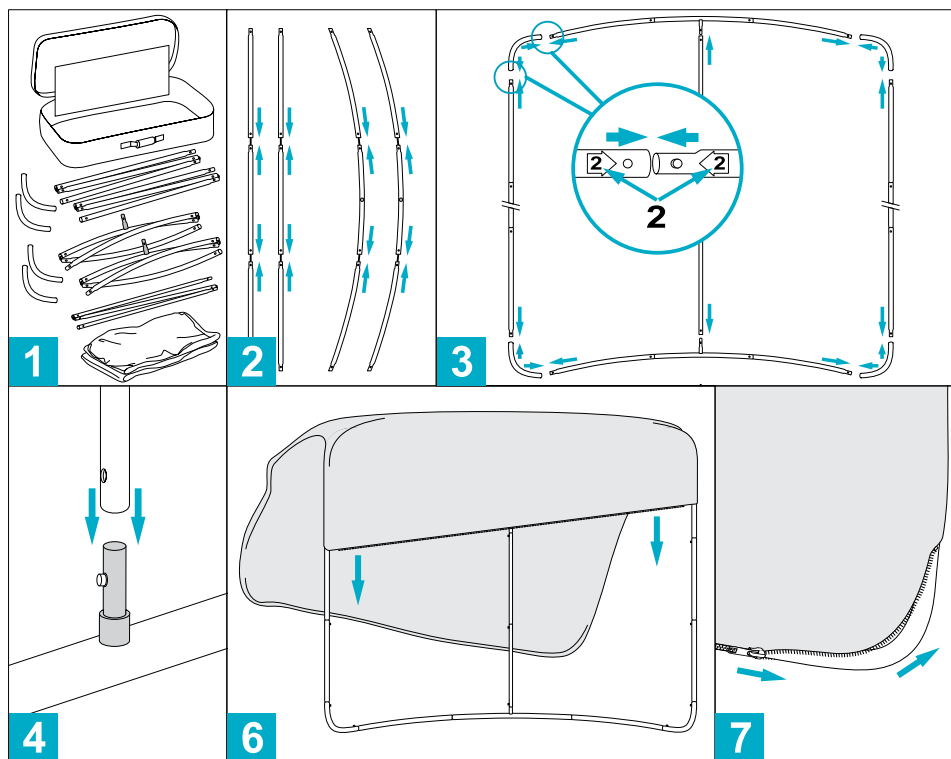


Fig. 3. Montage van de wand type Wall Curved



DEMONTAGE

1. Demontage gebeurt in omgekeerde volgorde van montage.
2. Voordat u de componenten in de transporttas plaatst, maak ze schoon en droog.

De producent behoudt zich het recht voor om bovengenoemde informatie te wijzigen.

IMPORTEUR:

VIRTUS FOR EVENTS

Klinker 18 | 6991 kc Rheden | Nederland | BTW Nummer: NL852227395B02

Tel. +31 (0)88 37 46 200 | info@virtusforevents.nl | www.mitko.nl

PRODUCENT:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Polen | BTW Nummer: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

REKLAMINĖS SIENELĖS - INSTRUKCIJA

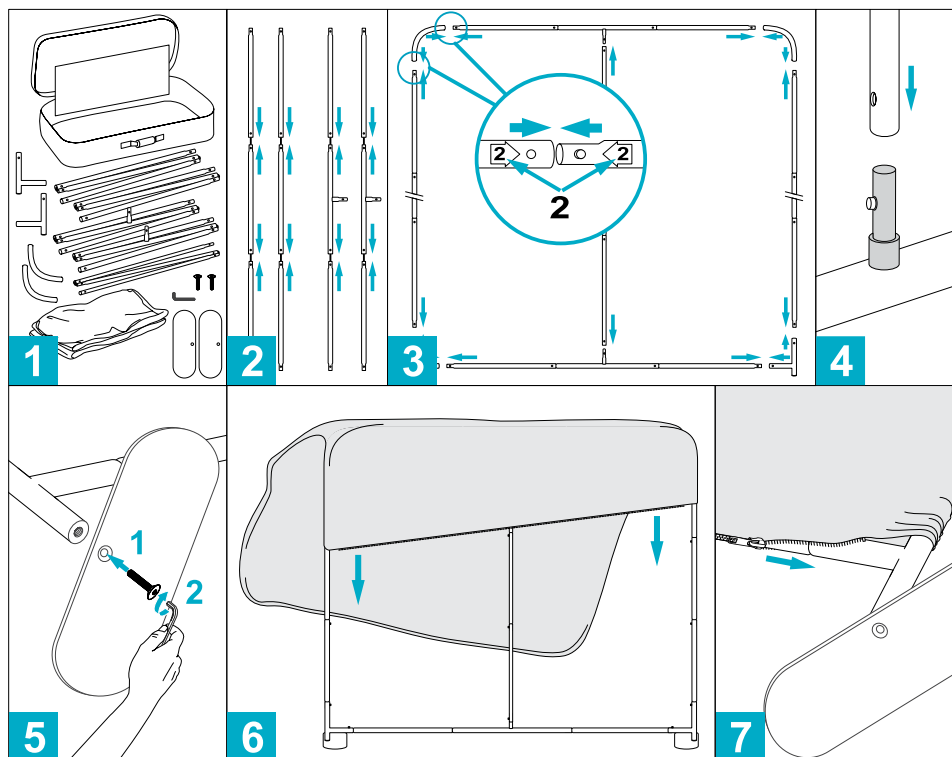
REKOMENDACIJOS

1. Reklaminės mobilios sienelės yra pritaikytos naudoti vidaus patalpose.
2. Uždangalas neturėtų būti labai suteptas.
3. Reklaminė sienelė turi stovėti vertikaliai ir tiesiai nenaudojant atramos.
4. Susipažinkite su techninės priežiūros taisyklėmis.

SAUGUMAS

1. Gamintojas deklaruoja, kad pažymėti produktai yra pagaminti iš medžiagų, kurios yra nedegios ir jų savybės atitinka PN-EN ISO 6940 ir 6941 bei DIN 4102-B1 reikalavimus.
2. Transportavimo ir sandėliavimo metu sienelės medžiaginė dalis ir konstrukcija turi likti švarus ir sausi. Produktas turi būti transportuojamas ir laikomas apsauginiame uždangale. Transportavimas ir saugojimas be uždangalo negali apsaugoti nuo mechaninių pažeidimų, kurie nebus pašalinti pagal garantijos sąlygas.
3. Reklaminės sienelės visada sumontuokite / išmontuokite ant lygaus paviršiaus.

1 pav. Tiesios sienos montavimas - „Wall Straight“



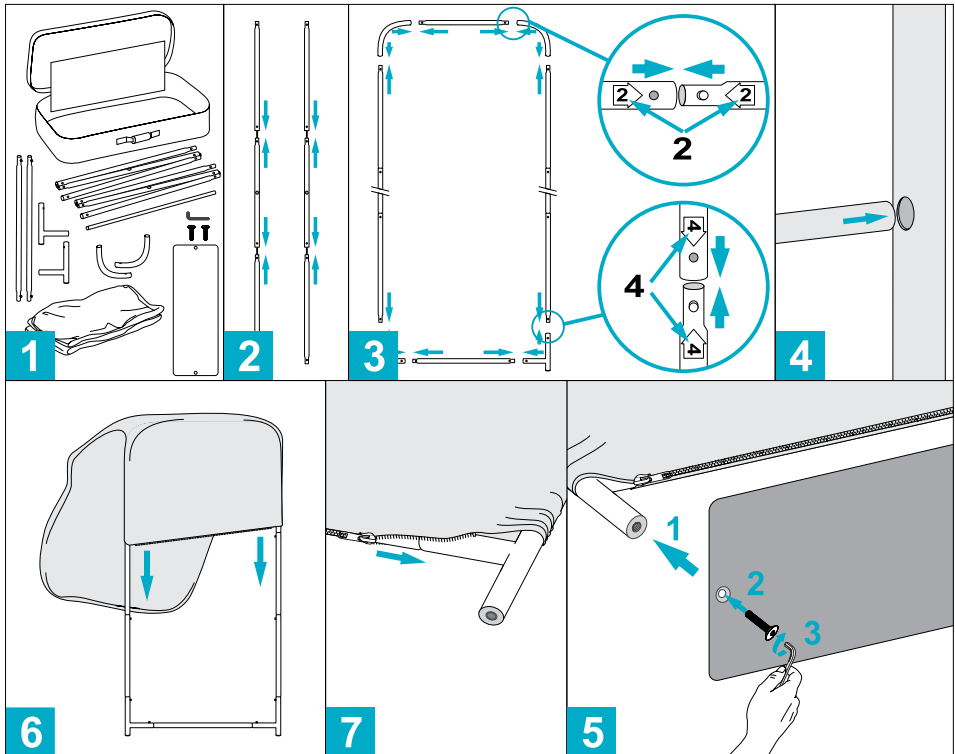
SUDEDAMOSIOS DALYS

Mobilios reklaminės sienelės komplektas susideda iš: aliuminio profilių konstrukcijos, plieninės kojos su varžtais, šešiabriaunio raktų įtempimui, audinio su spauda, transportavimo krepšio.

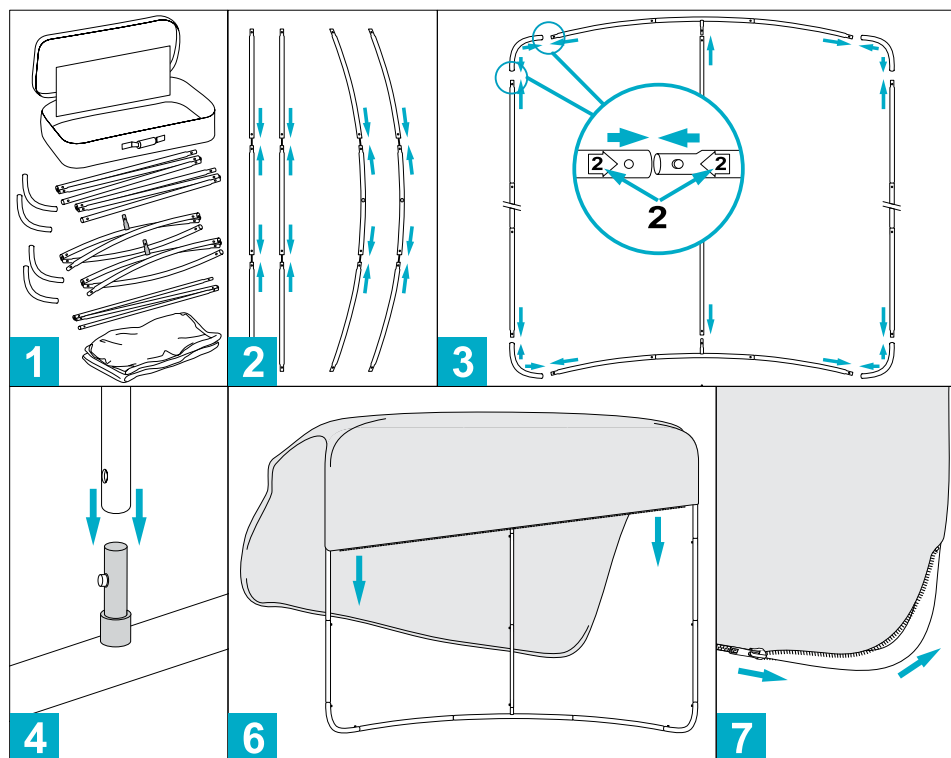
MONTAVIMAS

1. Išimkite daiktus iš transportavimo krepšio.
2. Sujunkite aliuminio vamzdelius su plėstuvo pagalba (elastinga virvė).
3. Sujunkite aliuminio vamzdelius eiliškumo tvarka (atsižvelgiant į numeraciją ant vamzdelių).
4. Įstatykite plonesnio skersmens vamzdžius į didesnio skersmens profilius.
5. Priveržkite atramines kojeles prie konstrukcijos varžtais. „Baner“ modeliui užsukite atraminę koją, kai medžiaginė sienelės dalis jau yra sumontuota. Atraminės kojos nėra Snake ir Wall Curved modeliuose.
6. Užtempkite medžiaginę sienelės dalį ant konstrukcijos. Išlyginkite visas raukšles ir nelygumus.
7. Užfiksuokite užtrauktuką konstrukcijos apačioje.

2 pav. „Baner“ modelio sienos surinkimas



3 pav. Išlenktosios sienelės įrengimas



IŠARDYMAS

1. Išmontavimas vyksta atvirkštine nei surinkimo tvarka.
2. Prieš įdėdami į transportavimo maišelį, išvalykite ir išdžiovinkite mobiliosios sienelės visus komponentus.

Gamintojas pasilieka teisę daryti pakeitimus aukščiau pateiktoje informacijoje.

IMPORTUOTOJAS:

VMP Sprendimai, UAB

Liepyno g. 16 | 08108 Vilnius | Lithuania

Tel. +370 601 45453 | info@mitko.lt | www.mitko.lt

GAMINTOJAS:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Lenkija | ABBR: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

PREZentační STĚNY - NÁVOD

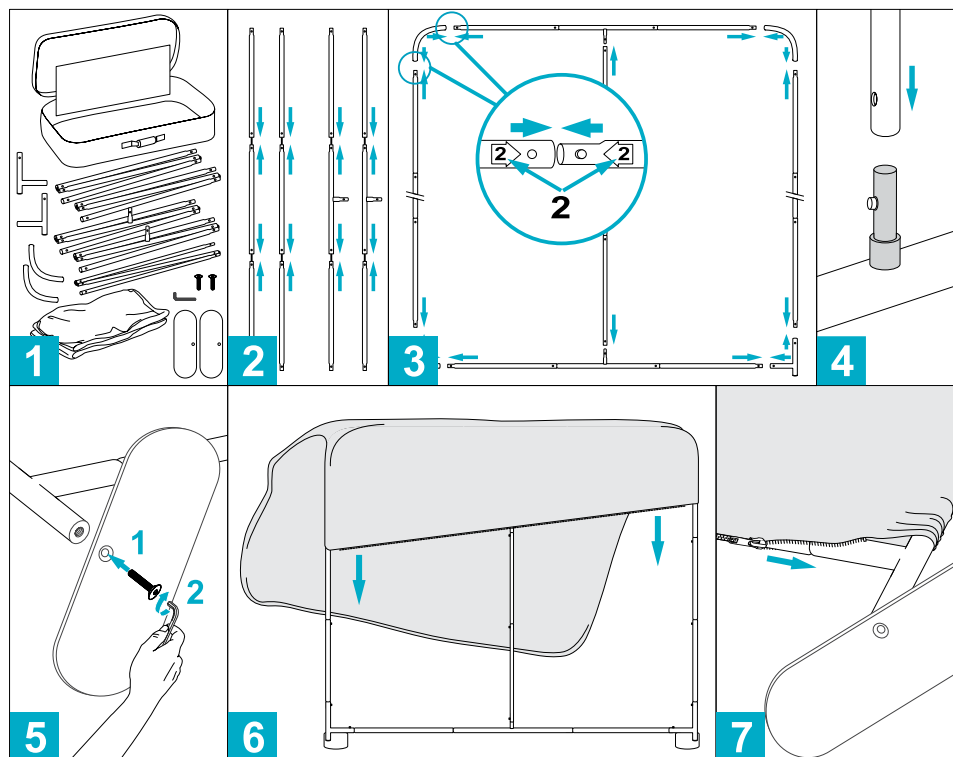
DOPORUČENÍ

1. Prezentační stěny jsou uzpůsobeny pro použití v interiéru.
2. Nedopusťte, aby došlo k silnému znečištění textilie.
3. Textilní stěna by měla stát samostatně, rovně ve svislé poloze, bez podpěry.
4. Seznamte se zásadami pro údržbu polyesterových textilií.

BEZPEČNOST

1. Výrobce prohlašuje, že označené výrobky byly vyrobeny z materiálů nešířících oheň a jejich parametry splňují požadavky norem PN-EN ISO 6940 a 6941 a také DIN 4102-B1.
2. Po dobu přepravy a skladování by textilie a konstrukce měly být čisté a suché. Výrobek je nutno přepravovat a skladovat v ochranném potahu. Přeprava a skladování bez potahu mohou způsobit mechanické poškození, na které se nevztahuje záruka.
3. Textilní stěny vždy rozkládejte na rovném podkladu.

Obr. 1. Montáž rovné stěny – Wall Straight



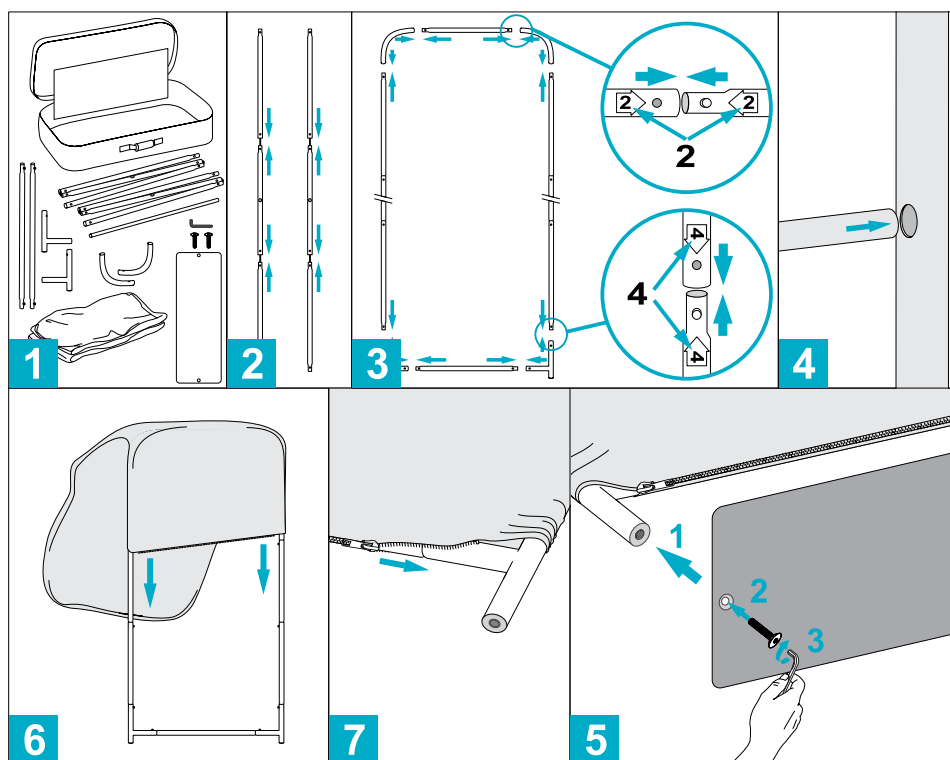
DÍLY / SOUČÁSTKY

Prezentační stěna se skládá z následujících dílů: konstrukce z hliníkových profilů, ocelové nohy se šrouby a inbusy k utažení, textilie s potiskem, přepravní taška.

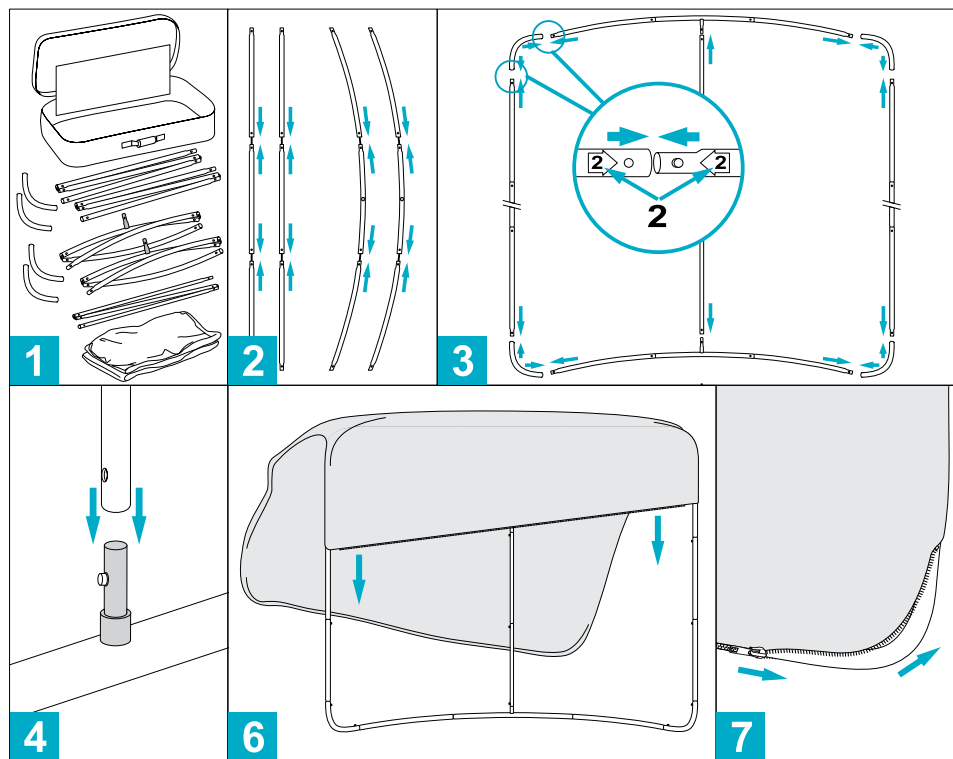
MONTÁŽ

1. Vyndejte jednotlivé díly z přepravní tašky.
2. Složte tyče, které jsou vzájemně spojeny expandérem (elastickým provazem).
3. Spojte složené tyče dle číslování.
4. Umístěte tenčí příčné tyče na profily s větším průměrem.
5. Pomocí šroubů přišroubujte nohy ke konstrukci. U modelu „Banner“ nohu přišroubujte po nasazení textilie. Modely „Snake“ a „Wall Curved“ nemají nohy.
6. Natáhněte textilii na konstrukci. Zarovnejte veškeré záhyby a nerovnosti.
7. Zavřete zip ve spodní části konstrukce.

Obr. 2. Montáž stěny typ Banner



Obr. 3. Montáž stěny typ Wall Curved



DEMONTÁŽ

1. Demontáž provádějte v opačném pořadí než montáž.
2. Před uložením do přepravní tašky je nutno všechny součásti očistit a vysušit.

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu výše uvedených informací bez předchozího upozornění.

PRODEJCE:

MITKO s.r.o.

Jurečkova 643/20 | 702 00 Ostrava | Česká republika | DIČ: CZ02777631

Tel. +420 607 090 207 | obchod@mitkofoevents.cz | www.mitkofoevents.cz

VÝROBCE:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Polsko | DIČ: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

ŚCIANKI TEKSTYLNE – INSTRUKCJA

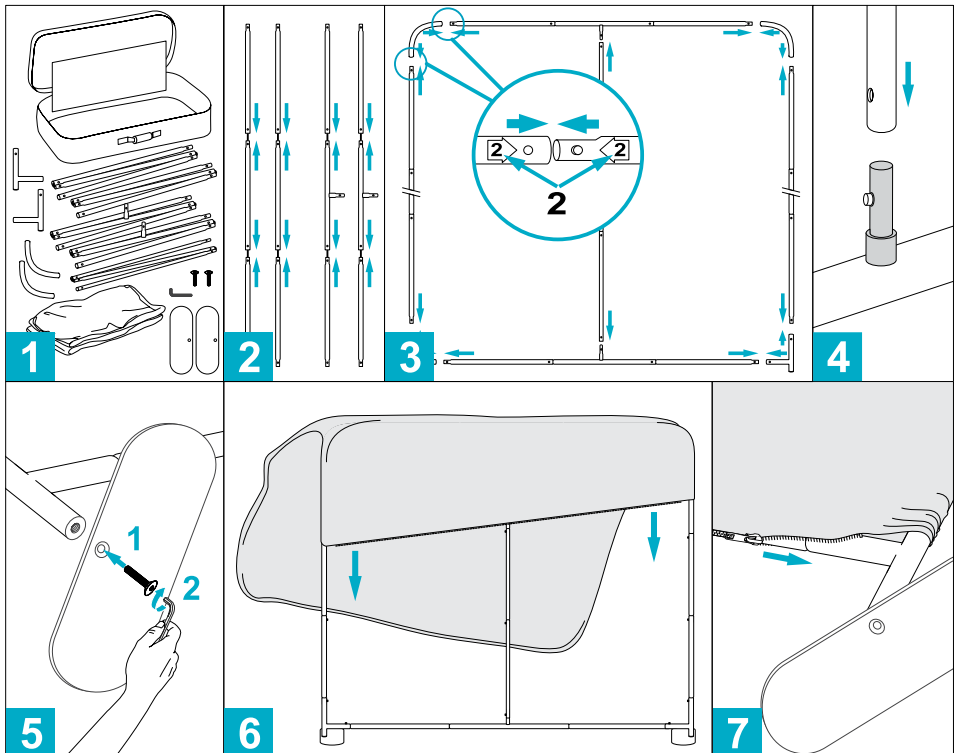
ZALECENIA

1. Ścianek tekstylnych nie należy używać na zewnątrz, w terenie odkrytym. Nie są odporne na złe warunki atmosferyczne (wiatr, deszcz, śnieg).
2. Nie należy dopuścić do silnego zabrudzenia poszycia.
3. Ścianka tekstylna powinna stać sama, prosto w pionie, bez podpierania.
4. Zapoznaj się z przepisami konserwacji dzianin poliestrowych.

BEZPIECZEŃSTWO

1. Producent oświadcza, że oznaczone wyroby są wykonane z materiałów nie rozprzestrzeniających ognia, a ich właściwości są zgodne z wymogami norm PN-EN ISO 6940 i 6941 oraz DIN 4102-B1.
2. Podczas transportu oraz magazynowania poszycie oraz konstrukcja powinny być czyste i suche. Wyrób należy transportować i magazynować w pokrowcu ochronnym. Transportowanie i magazynowanie bez pokrowca może spowodować uszkodzenia mechaniczne, które nie będą usuwane w ramach gwarancji.
3. Ścianki tekstylne zawsze rozkładaj na równej powierzchni.

Rys. 1. Montaż ścianki prostej – Wall Straight



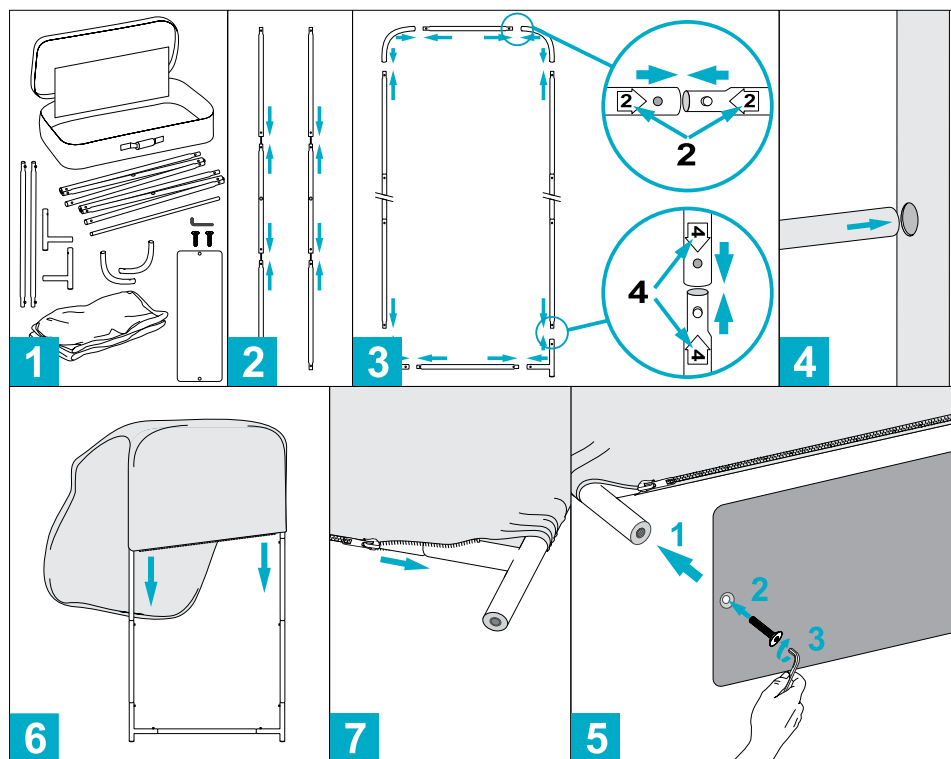
ELEMENTY SKŁADOWE

W skład kompletu ścianki tekstylnej wchodzi: konstrukcja z profili aluminiowych, stopy stalowe ze śrubami i imbus do dokręcania, poszycie z nadrukiem, torba transportowa.

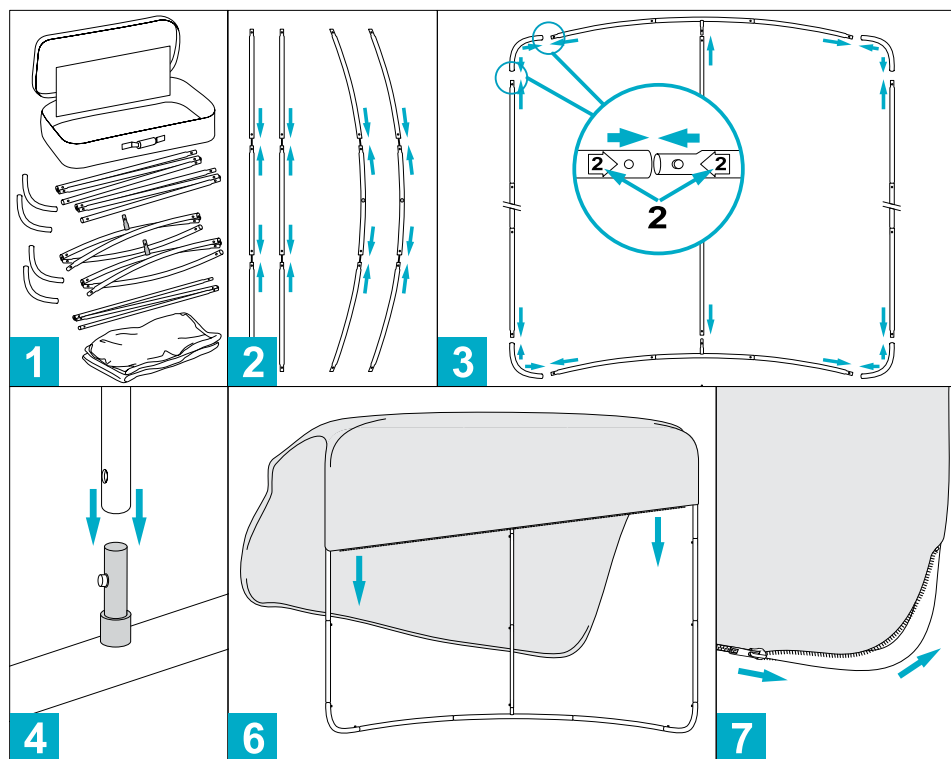
MONTAŻ

1. Wyjmij elementy z torby transportowej.
2. Złóż rurki, połączone ze sobą espanderem (elastycznym sznurkiem).
3. Połącz złożone rurki zgodnie z numeracją.
4. Osadź cieńsze rurki poprzeczne na profilach o większej średnicy.
5. Śrubami przykręć stopy do konstrukcji. Dla modelu Baner, stopę przykręć po założeniu poszycia. Stopy nie posiadają modele Snake i Wall Curved.
6. Naciągnij poszycie na konstrukcję. Wyrównaj wszelkie fałdy i nierówności.
7. Zapnij zamek błyskawiczny na dole konstrukcji.

Rys. 2. Montaż ścianki typu Baner



Rys. 3. Montaż ścianki typu Wall Curved



DEMONTAŻ

1. Demontaż odbywa się w kolejności odwrotnej do montażu.
2. Przed włożeniem do torby transportowej, należy oczyścić i osuszyć elementy składowe.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w powyższych informacjach.

PRODUCENT:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Polska | NIP: 647-050-95-72

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

**MANUAL • GEBRAUCHSANWEISUNG • MONTAGEHANDLEIDUNG •
INSTRUKCIJA • NÁVOD • INSTRUKCJA**

ZIPPER WALLS

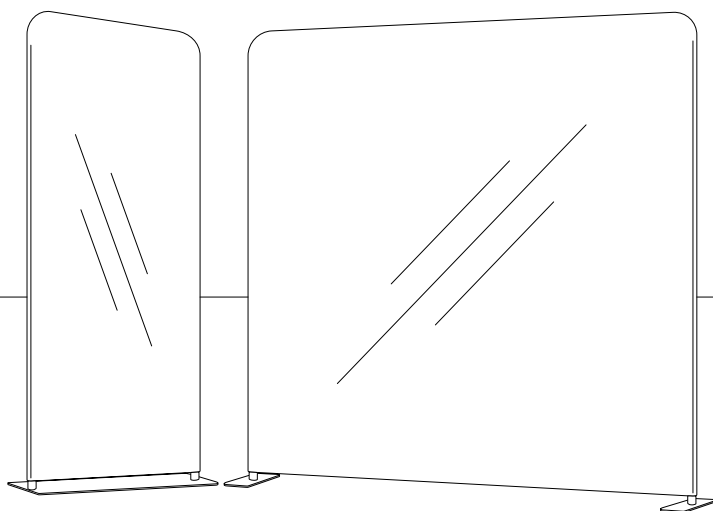
MESSEWÄNDE

BEURSWANDEN

REKLAMINĚS SIENELĚS

PREZENTAČNÍ STĚNY

ŚCIANKI TEKSTYLNE



SCT20190415